

Программа учебной дисциплины «Немецкий язык»

Утверждена

Академическим советом ООП

Протокол № 6 от «28» июня 2016 г.

Автор	Успенская Е.А., канд. пед. наук., проф. Жалсанова Ж.Б., канд. фил. наук, доцент
Число кредитов	17, из них: 2 курс – 5, 3 курс – 6, 4 курс - 6
Контактная работа (час.)	294, из них: 2 курс – 94, 3 курс – 100, 4 курс - 100
Самостоятельная работа (час.)	352, из них: 2 курс – 96, 3 курс – 128, 4 курс - 128
Курс	2, 3, 4
Формат изучения дисциплины	без использования онлайн курса

I. ЦЕЛЬ, РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ПРЕРЕКВИЗИТЫ

Программа «Немецкий язык» призвана обеспечить прозрачность требований к формированию коммуникативных умений на иностранном языке в НИУ-ВШЭ в рамках первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) согласно общеевропейским требованиям к формированию иноязычной коммуникативной компетенции (Common European Framework of Reference — CEFR).

Программа предназначена для преподавателей, ведущих дисциплину «Немецкий язык», учебных ассистентов и студентов направления подготовки бакалавра История.

Основной **целью** освоения дисциплины «Немецкий язык» является формирование иноязычной коммуникативной компетенции следующих уровней владения немецким языком как вторым иностранным: На базовом этапе: в пределах: A1 – A2; на продвинутом этапе с элементами профессионализации: A2 – B1+ по шкале требований «Общеевропейских компетенций владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» (Common European Framework of Reference — CEFR)¹, достаточного для понимания общего содержания сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, для быстрого и спонтанного общения с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон, для подготовки и изложения четкого и подробного сообщения на различные темы, в том числе с учетом специализации, с высказыванием собственной точки зрения с анализом различных мнений, для аргументированного и обоснованного решения конкретных проблем. Успешное освоение курса дает возможность сдать экзамен для международного сертификата, подтверждающего готовность к продолжению обучения на международных программах следующего уровня.

Задачи дисциплины:

– комплексное формирование и развитие речевой (прагматической) компетенции, направленной на развитие и совершенствование коммуникативных умений в четырех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме); умение планировать свое речевое поведение адекватно различным коммуникативным ситуациям;

1. [A Common European Framework of Reference for Languages Learning, Teaching, Assessment](#). — Strasbourg, 1986

- формирование и развитие языковой (лингвистической) компетенции, направленной на систематизацию изученного материала; овладение языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) на основе аутентичного материала; освоение лингвистических особенностей немецкого языка; развитие навыков оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях;
- развитие социокультурной (социолингвистической) компетенции, направленной на увеличение объема знаний и совершенствование умений, необходимых для использования языка в ситуациях общения с представителями другой культуры, умений искать способы выхода из ситуаций коммуникативного сбоя из-за социокультурных помех при общении;
- развитие компенсаторной компетенции, предполагающей умения выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации;
- развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке в ходе аудиторной и самостоятельной работы;
- развитие информационной культуры: поиск и систематизация необходимой информации, определение степени ее достоверности, реферирование и использование для создания собственных текстов;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры и информационного запаса у студентов;
- развитие учебно-познавательной компетенции, подразумевающей формирование навыков и умений самостоятельной работы, в том числе с использованием информационных технологий;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- повышение уровня учебной автономии: выбор индивидуальных траекторий в рамках курса, формирование эффективных стратегий выполнения образовательных задач, готовности соблюдать установленные сроки отчета по курсу, развитие способности к самообразованию;
- формирование готовности представлять результаты аналитической работы с текстом по пройденной тематике в устной и письменной форме с учетом принятых в стране изучаемого языка академических норм и требований к оформлению соответствующих текстов;
- развитие умений работать в команде, выполнять коллективные проекты.

В результате освоения дисциплины студент должен:

- **Знать**
 - основные правила морфологии (морфологические особенности частей речи немецкого языка) и синтаксиса (особенности простых двусоставных (распространенных и нераспространенных) и односоставных (безличных и неопределенно-личных), а также сложных (сложносочиненных и сложноподчиненных) предложений);
 - основные особенности немецкого словообразования (усвоение основных словообразовательных моделей),
 - особенности артикуляционной базы современного немецкого языка;

- основные черты функциональных стилей современного немецкого языка, чтобы уметь понимать тексты, принадлежащие к различным функциональным стилям и иметь представление о приемах элементарного лингвостилистического анализа этих текстов;
- лексические единицы, слова и фразы для создания монологического высказывания, участия в дебатах, высказывания собственного мнения, согласия и несогласия;
- минимальный лексический терминологический запас для восприятия и производства профессионально-ориентированных текстов;
- основные стратегии работы с публицистическими и научно-публицистическими текстами;
- **Уметь**
 - понимать при чтении аутентичные тексты;
 - воспринимать на слух тексты профессионального характера (лекции);
 - составить аннотацию по текстам профессиональной ориентации;
 - написать «сочинение-размышление» на заданную тему;
 - разбираться в истории, политическом строе и экономике немецкоязычных стран
 - вести беседу на бытовые и профессиональные темы;
 - воспринимать описание исторических событий, даты, цифры, имена собственные;
 - обозначать причинно-следственные связи.
- **Владеть**
 - навыками чтения (способности точно и адекватно понимать текст);
 - навыками обработки и интерпретации прочитанного текста;
 - навыками монологической и диалогической речи, письменной речи, аудирования в рамках заданной тематики с опорой и без;
 - навыками реферирования оригинальных текстов по заданной тематике и по специальности.

Изучение данной дисциплины базируется на следующем:

- знания и умения из других областей научного знания, в частности, первого иностранного языка, частично из латыни, русского языка;
- умения межкультурного анализа коммуникативных ситуаций профессионального плана;
- академические и социальные умения;
- изучение немецкого языка базируется на профильных предметах исторического характера в рамках базового курса.

Знания, умения и навыки, полученные в рамках изучаемой дисциплины, могут быть использованы на занятиях по спецкурсам (в том числе на немецком языке), а также для написания магистерских работ и осуществления научно-исследовательских проектов в немецкоязычном вузе.

II. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Предметное содержание речи

В процессе освоения дисциплины студенты используют немецкий язык в контексте различных ситуаций, входящих в сферы личной, общественной и профессиональной коммуникации:

Тематика и проблематика курса

Уровень A1, A2

- **Знакомство/Представление.** *Базовый уровень:* Представить себя. *Продвинутый уровень:* Представление известной личности.
- **Семья.** *Базовый уровень:* Представить свою семью. *Продвинутый уровень:* Семейные отношения. Жить с родителями или отдельно.
- **Предметы домашнего обихода.** *Базовый уровень:* Рассказать о своей кухне. *Продвинутый уровень:* Представить домашний интерьер в квартире.
- **Еда: в супермаркете, в ресторане.** *Базовый уровень:* Сделать заказ в ресторане. Оплатить заказ в ресторане. *Продвинутый уровень:* Рассказать о кухне в ресторане. Обсудить рецепты блюд.
- **Рабочий день и свободное время.** *Базовый уровень:* рассказать о своем рабочем дне, и свободном времени. *Продвинутый уровень:* Рассказать об особенностях своих будней. Рассказать о возможностях проведения свободного времени.
- **Жилищные условия.** *Базовый уровень:* Описание квартир, комнат, мебели, их оценка, аренда жилья. *Продвинутый уровень:* Дом моей мечты
- **Социальная защищенность, здоровье, визит к врачу.** *Базовый уровень:* Части тела, болезни. Прием у врача. *Продвинутый:* Вредные привычки (как с ними бороться). Стресс в университете, симптомы. Как бороться со стрессом.
- **Ориентирование в городе.** *Базовый уровень:* Спросить дорогу и объяснить путь. *Продвинутый:* Составить маршрут для экскурсии в городе.
- **В магазине.** *Базовый уровень:* Покупки в Германии, диалоги во время покупок в магазинах. *Продвинутый уровень:* Покупки онлайн.
- **Страноведение: немецкоязычные страны. Проблемы современности.** *Базовый уровень:* Географическое положение немецкоязычных стран. *Продвинутый уровень:* Экономическое и политическое устройство немецкоязычных стран.
- **Образование.** *Базовый уровень:* Система школьного образования ФРГ. *Продвинутый уровень:* Система школьного образования РФ. Виды профессиональной деятельности. Академические профессии на рынке труда.
- **Индустрия.** *Базовый уровень:* Работа на фабрике, заводе. Производство автомобилей. *Продвинутый уровень:* Особенности автомобильного производства в Германии. Роботы в промышленности.
- **Защита окружающей среды.** *Базовый уровень:* Экологические проблемы и пути их решения. *Продвинутый уровень:* Экологические программы в Европейском Союзе и России.

Уровень A2+

Современные политические реалии Германии:

- Партийная система
- Партии
- Избирательная система
- Бундестаг
- Бундесрат
- Канцлер
- Федеральный президент
- Беженцы в Германии

- История страны на основе биографии выдающихся деятелей. Великие люди Германии: Аденауэр, Меркель, Мартин Лютер, Гуттенберг
- Немецкая литература: Гете, Гейне

1 год обучения

Тема 1

Фонетическая система. Правила чтения.

Грамматика: Имя существительное в именительном и винительном падежах. Множественное число имен существительных. Числительные количественные. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Союзы und, aber, oder. Презенс глаголов (sein, haben, werden, слабых и сильных). Структура простого, вопросительного предложения. Отрицание nicht- kein.

Лексика: Bekanntschaft, Familie, Alltag (предметы быта)

Themen aktuell 1 Lektion 1,2

Контрольные работы

Тема 2

Грамматика: Повелительное наклонение. Модальные глаголы. Глаголы с отделяемыми приставками. Сильные глаголы. Сложносочиненное предложение. Союзы denn, nicht-sondern. Винительный падеж личных местоимений. Числительные порядковые.

Лексика: Essen und Trinken. Arbeitstag und Freizeit. Themen aktuell 1 Lektion 3-4

Контрольные работы

Тема 3

Грамматика: Дательный падеж имени существительного и местоимений. Предлоги с Dat, Akk. Перфект. Претеритум. Личные местоимения. Склонение личных местоимений. Императив.

Лексика: Wohnen. Gesundheit. Themen aktuell 1 Lektion 5-6.

Контрольные работы

2 год обучения

Тема 1

Грамматика: Сильное склонение существительных. Порядок слов в предложении с двумя дополнениями. Местоимения man, es. Перфект.

Лексика: Alltag. Orientierung in der Stadt. Themen aktuell 1 Lektion 7-8

Контрольные работы

Тема 2

Грамматика: Прилагательные – степени сравнения. Предлоги места с Дательным и Винительным падежами. Родительный падеж имен существительных имен существительных. Претеритум. Придаточные предложения дополнительные (союзы dass, ob). Сложные предложения с союзом deshalb. Придаточные предложения причины (союзы da, weil). Придаточные предложения уступки (союз obwohl).

Лексика: Geburtstag. Einkauf. Leben in der Stadt und auf dem Lande. Landeskunde. Schule, Ausbildung, Beruf.

Themen aktuell 1 Lektion 9-10. Themen aktuell 2 Lektion 2.

1 презентация. Контрольные работы

Тема 3

Грамматика: Возвратные глаголы. Сослагательное наклонение (Konjunktiv II – простые конструкции). Придаточные предложения с союзами wenn, obwohl. Придаточные определительные. Двойные союзы (entweder-oder, nicht nur, sondern auch). Пассивный залог.

Лексика: Industrie und Beruf. Umweltschutz. Themen aktuell 2 Lektion 4, 6
1 презентация. Контрольные работы

3 год обучения

Тема 1

- Was ist typisch deutsch?
- Die Biographie von Angela Merkel
- Was ist typisch deutsch politisch. Das ABC von A.Merkel
- Die 10 besten Deutschen.
- Goethe Biographie. Das Gedicht „Über allen Gipfeln ist Ruh“.
- Parteisystem in Deutschland

Тема 2

- Talk-Runde „Wo ist der Unterschied zwischen einer Partei und einer Bürgerinitiative“.
- Merkmale einer Ballade. Die Ballade von Goethe „Erlkönig“.
- Das Wahlsystem in Deutschland.
- Bundestag. Bundesrat.
- Das Spiel „Was? Wo? Wann? Goethe „Faust“

Тема 3

- Bundeskanzler. Adenauer.
- H. Heine. Loreley.
- Bundespräsident. Diskussion „Die Rolle des Bundespräsidenten in Deutschlands“
- Martin Luther.
- Probleme der Flüchtlinge.
- Guttenberg.
- Flüchtlingskrise in Deutschland.

Содержание обучения языковым средствам

Орфография

- формирование орфографических навыков применительно к языковому материалу тематики повседневной жизни, входящего в лексико-грамматический минимум на начальном уровне обучения А1-А2;
- совершенствование орфографических навыков языкового материала тематики повседневной жизни, академической и профессиональной тематики, входящего в лексико-грамматический минимум уровней А2.

Фонетика

- формирование и совершенствование слухопроизносительных навыков применительно к новому языковому материалу с учетом специфики артикуляции звуков, акцентуации, интонации на уровне лексических единиц и фраз;

- формирование и совершенствование ритмико-интонационных навыков оформления различного типа предложений в соответствии с уровнями А1, А2.

Лексика

- лексические единицы для двустороннего (рецептивного и продуктивного) усвоения, входящие в ситуации повседневного и профессионального общения, согласно заявленной в программе тематике и проблематике уровней А1 – А2 (объемом 2200 активных ЛЕ): отдельные слова, устойчивые словосочетания, оценочная лексика и реплики-клише как элементы речевого этикета; префиксальное и суффиксальное словообразование, словосложение, интернациональные слова; выделение синонимов, антонимов.

Грамматика

Овладение знаниями о грамматических явлениях немецкого языка и их адекватное применение в речи:

- **на уровне морфологии:** склонение существительных; местоимений; прилагательных; порядковых числительных; степени сравнения прилагательных; употребление временных форм Präsens, Perfekt, Futurum I, Präteritum, Plusquamperfekt в активном залоге; предлоги с Akkusativ, Akkusativ/Dativ, Dativ, Genitiv; формы повелительного наклонения, наиболее употребительные сочинительные и подчинительные союзы, глаголы с предлогами;
- **на уровне синтаксиса** – сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

Содержание обучения социокультурным средствам языка и речи

Формирование и совершенствование социокультурных знаний и умений:

а) лингвистический компонент:

- единицы языка с национально-культурным содержанием: эквивалентная, безэквивалентная, фоновая лексика, слова с национально-культурной семантикой, фразеологизмы, пословицы и др.;

б) страноведческий компонент:

- владение необходимой информацией о стране изучаемого языка (географические данные, достопримечательные места, культура, традиции, обычаи и др.) и умение представить необходимую информацию о своей стране в общении;
- знание политического, государственного устройства страны изучаемого языка и умение представить необходимую информацию о политическом и государственном устройстве своей страны в общении, учитывая существование определенных исторически сложившихся различий и особенностей;
- знание современных аспектов жизни сверстников за рубежом (работа, учеба, досуг т.д.) и умение выражать собственное мнение/суждение по проблемам;

в) прагматический аспект:

- использование речевого этикета согласно национальным особенностям культуры страны изучаемого языка в ситуациях социально-бытовой, профессиональной, социально-культурной сфер общения;
- умение гибко использовать разнообразные стратегии для установления контакта с представителями иных культур;

г) этический компонент:

- способность соотносить свою собственную и иноязычную культуры; восприимчивость к различным культурам;

- умение выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры и эффективно устранять недопонимание и конфликтные ситуации, вызванные межкультурными различиями;
- умение преодолевать сформировавшиеся стереотипы.

III. ОЦЕНИВАНИЕ

При балльно-рейтинговом контроле итоговая оценка складывается из полученных баллов за выполнение контрольных заданий по каждому отдельному учебному модулю курса немецкого языка как второго иностранного. Работа в каждом модуле оценивается по шкале в 10 баллов.

Данная система предполагает систематичность контрольных срезов; обязательное посещение аудиторных занятий (кроме уважительной причины) и работу на занятии, выполнение домашнего задания, обязательную отчетность и регулярность работы каждого студента; обоюдную ответственность и быструю обратную связь между преподавателем и обучающимся.

- 1 год обучения включает следующие формы контроля: контрольные работы, экзамен.
- 2 год обучения включает следующие формы контроля: контрольные работы, презентации, экзамен.
- 3 год обучения включает следующие формы контроля: контрольные работы, презентации, итоговый экзамен.

Текущий контроль осуществляется на каждом занятии проверкой выполнения домашних и специальных тестовых устных и письменных заданий.

Типы текущего контроля аудиторной и самостоятельной работы: контрольная работа, лексико-грамматический тест, домашняя письменная работа, диктант, проверка выполнения упражнений, дискуссия, круглый стол, устный опрос, письменный опрос, сообщение, доклад, компьютерная презентация по пройденным темам с объемом 10 слайдов (до 5 минут).

Промежуточный контроль подразумевает аттестацию по всем видам речевой деятельности (аудирование, письмо, чтение, говорение) в виде экзаменов. Все оценки за аудиторную и самостоятельную работу и текущий контроль выставляются по шкале 10 баллов. Для округления оценок используется арифметический способ. Цифры 5, 6, 7, 8, 9 округляются до 1. Цифры 1, 2, 3, 4 округляются до 0. Таким образом, оценка 5,5 округляется до 6, а оценка 5,4 – до 5.

Нарушение сроков сдачи письменных работ и устных заданий

1) Если работа сдана с опозданием в 3 учебных дня максимальная оценка, которую, может получить студент – 8 баллов.

2) Если работа сдана с опозданием в 5 учебных дней максимальная оценка, которую, может получить студент – 6 баллов.

3) Если работа сдана с опозданием 6 и более учебных дней, студент получает 0 баллов, независимо от качества выполнения задания.

Нарушение сроков выполнения контрольных устных заданий

Если студент отказывается от выполнения устного задания в предварительно обозначенный преподавателем срок или отсутствует на занятии без уважительной причины, он получает 0 баллов.

Исключения составляют случаи болезни, подтвержденные официальными медицинскими документами и особые обстоятельства, о которых преподаватель проинформирован заранее. В каждом конкретном случае возможность переноса сроков выполнения задания решается в индивидуальном порядке преподавателем и студентом. При необходимости в решении участвует Академический руководитель программы или/и начальник учебного отдела.

Порядок формирования оценок по дисциплине

Текущий контроль складывается из: активность работы на уроке – макс. 10 баллов, выполнение домашних заданий – макс. 10 баллов, контрольная работа – макс. 10 баллов.

Накопленная оценка рассчитывается:

$$O_{\text{накопл.}} (1 \text{ год}) = (O_a + O_{\text{д.з.}} + O_{\text{к.р.}}) / 3$$

$$O_{\text{накопл.}} (2 \text{ год}) = (O_a + O_{\text{д.з.}} + O_{\text{к.р.}}) / 3$$

$$O_{\text{накопл.}} (3 \text{ год}) = (O_a + O_{\text{д.з.}} + O_{\text{к.р.}}) / 3$$

Экзаменационная оценка по учебной дисциплине $O_{\text{ЭКЗ}}$ складывается из пунктов, полученных за каждую из четырех частей экзамена: аудирование, говорение, чтение, письмо. Общее число баллов макс. 100, для перевода оценки в значении от 1 до 10 число баллов делится на 10 и округляется до целого числа, например, $66:10=6,5 \approx 7$ или $85:10=8,4 \approx 8$.

Результирующая отметка за каждый год рассчитывается по формуле:

$$O_{\text{рез}} = 0,6 * O_{\text{накопл.}} + 0,4 * O_{\text{ЭКЗ}}$$

Способ округления оценок по учебной дисциплине арифметический, в пользу студента.

Преподаватель имеет право добавить или вычесть до 10 баллов за посещаемость, и активное участие.

Итоговый экзамен проводится в конце 3 года обучения – экзамен, состоящий из заданий в формате сертификата уровня A2 и презентации по тематике курса. В диплом выставляется оценка, полученная на последнем году обучения.

IV. ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Оценочные средства для текущего контроля и аттестации студента

В качестве текущего контроля можно проводить письменные контрольные работы

Например:

Themen aktuell 1 (Lektion 1)

TEST (Lektion 1)

Aufgabe 1: Setzen Sie das Verb SEIN in die richtige Form ein

1. Er _____ Programmierer von Beruf.
2. Ich _____ nicht Lehrer, sondern ich _____ Arzt.
3. Sie _____ Polizistinnen von Beruf.
4. _____ ihr aus Moskau?
5. Wir _____ gute Kollegen und Freunde.
6. Sie _____ meine Mutter.
7. _____ du heute im Büro?
8. Herr Hoff _____ nicht im Büro, er hat eine Dienstreise.
9. _____ du Michael oder Thomas?
10. Ihr _____ aus Spanien, und wir _____ aus Italien.

Aufgabe 2: Setzen Sie das Verb HABEN in die richtige Form ein

1. _____ er ein Kind? Nein, er _____ kein Kind.
2. Wir _____ keinen Sohn, sondern eine Tochter.
3. _____ ihr schon Kinder?
4. Ich _____ kein Auto.
5. _____ du Freunde in Deutschland?
6. Sie heißt Doris, sie ist nicht verheiratet, aber sie _____ ein Kind.
7. Freunde, warum seid ihr so traurig? _____ ihr Probleme?
8. Er _____ eine große Familie.
9. Ich habe heute meinen Geburtstag.
10. Wir sind im Zug, aber wo sind die Tickets, wir _____ keine Tickets.

Aufgabe 3: Setzen Sie die Verben in die richtige Form ein

1. Du _____ (wohnen) jetzt in München.
2. _____ (reisen) ihr gerne nach Europa?
3. Wir _____ (heißen) Manuell und Manuela.
4. Ich _____ (leben) in Russland.
5. Meine Kollegen _____ (kommen) aus Deutschland.
6. Sie ist traurig. Sie _____ (winken) und _____ (weinen).
7. Ich _____ (machen) meine Arbeit immer gut.
8. Er _____ (arbeiten) aber schlecht.
9. Das Mädchen _____ (lächeln), es ist glücklich.
10. Wir _____ (malen) und _____ (singen) gern.
11. Thomas und Elke _____ (wohnen) in München, Marienplatz, 10.
12. Warum _____ (lernen) du Deutsch? – Das ist gut für meine Karriere.
13. Woher _____ (kommen) ihr? Wir _____ (kommen) aus Frankreich.
14. Er _____ (spielen) gerne Schach.
15. Er _____ (arbeiten) bei Bosch, er ist Verkaufsleiter.
16. _____ (heißen) Sara?
17. Die Firma _____ (kaufen) und _____ (verkaufen) Autos.
18. _____ (fahren) Hanna und Hannes nach Berlin?
19. Dirk und Max, ihr _____ (tanzen) aber gut.
20. Es ist Bahnhof. Touristen. Sie _____ (kommen) und _____ (gehen).

Aufgabe 4: Verbinden Sie die Teile richtig

Meine Adresse ist	
Wir haben	
Sie hat ein Kind, aber sie hat keinen Mann, sie ist nicht ...	buchstabieren Sie das
Er ist Ingenieur ...	Geburtstag
Er ist fünfundvierzig ...	Sie ist 145871
Christina. Wie schreibt man? Bitte, ...	Jahre alt
Wie ist Ihre Postleitzahl?	Schillerstraße, 2
Sie lächelt, sie ist glücklich, sie ist ...	verheiratet
Sie ist traurig, ihr Freund ist nicht hier, sie ist ...	von Beruf
Heute fahre ich zu meiner Mutter, sie hat heute ...	eine große Familie
	ist verliebt

Aufgabe 5: Ergänzen Sie den Dialog (schreiben Sie die fehlenden Repliken)

- Oh, hallo, Jürgen. Wie geht es dir?

- _____
- Auch gut. Ich habe eine neue Arbeit.
 - Eine neue Arbeit? _____
 - Ich arbeite bei der Fa. Bosch.
 - Oh, interessant! _____.
 - Ja, ich bin sehr glücklich. Und du? Warum _____?
 - Ja, ich bin traurig. Meine Freundin ist nicht da.
 - _____
 - Sie wohnt und arbeitet in Berlin.
 - _____
 - Nein, sie kommt nicht bald.
 - _____
 - Nein, ich komme nicht nach Berlin. Aber ich träume, wir sind zusammen und
 - ... glücklich. Nun, bis morgen!
 - _____

Aufgabe 6: Schreiben Sie über sich

Themen aktuell 1 (Lektion 3)

Aufgabe 1: Schreiben Sie, was die Personen zum Frühstück, zu Mittag, zu Abend essen und trinken

(!!! gebrauchen Sie einen UNBESTIMMTEN Artikel oder einen Nullartikel)

		Thomas Hoff	Elke Hoff	Maria Schröder
zum Frühstück	essen	Brötchen mit Marmelade	Stück Käsebrot	Joghurt Ei, weich gekocht
	trinken	Tasse Schwarztee mit Zucker	Tasse Kaffee mit Milch ohne Zucker	Glass Apfelsaft
zu Mittag	essen	Vorspeise: Gemüsesalat Hauptspeise: Kotelett Beilage: Reis Nachspeise: Früchtensalat	Vorspeise: Fischsalat Hauptspeise: Hähnchen Beilage: Bratkartoffeln Nachspeise: Eis mit Sahne	Vorspeise: Rindfleischsuppe Hauptspeise: Schw einebraten Beilage: Pommes frites Nachspeise: Apfelstrudel
	trinken	Flasche Mineralwasser	Glass Orangensaft	Dose Cola
zu Abend	essen	Gemüsesalat	Schinkenbrot	Tomatensalat, Käsebrot

	trinken	Glass Tomatensaft	Tasse Grüntee	Glass Mineralwasser
--	----------------	-------------------	---------------	---------------------

Aufgabe 2: Übersetzen Sie

1. Я не люблю рыбу, свинину, колбасу и картошку фри.
2. Утром я с удовольствием пью кофе с молоком, но без сахара.
3. Я возьму отбивную, а в качестве гарнира жареную картошку.
4. На десерт я хотел бы фруктовый пирог со сливками и чашку черного кофе.
5. Вы платите вместе или отдельно?
6. Мы не принимаем карточки, пожалуйста, платите наличными.
7. Мы хотели бы расплатиться, пожалуйста, счет!
8. Тебе нравится (на вкус!!!) луковый суп? – Нет, луковый суп мне не нравится, но мне нравится овощной суп.
9. Яблоки, апельсины и бананы мне очень нравятся, я с удовольствием ем фрукты на завтрак.
10. Этот ресторан очень дорогой, курочка с рисом и овощами стоит там 6 евро 40 центов, жареная рыба с картофелем и салатом – 7,70, а мороженое со сливками 2,20.

Aufgabe 3: Sie bekommen eine Speisekarte, schreiben Sie ein Gespräch im Restaurant (ein junges Paar, Markus Müller und Regina Eckert und der Kellner)

Themen aktuell 1 (Lektion 4)

Соня Кольб (Sonja Colb). Она из Германии, из Дрездена. Дрезден красив и лежит (liegen) на Эльбе (an der Elbe). Он называется Флоренцией на Эльбе (Elbflorenz). Соне 20 лет. Она студентка, изучает иностранный язык и историю. Она встает рано в 6 часов. Потом она принимает душ, завтракает. На завтрак она ест один бутерброд с колбасой и один бутерброд с сыром и пьет кофе с молоком и сахаром.

В 7.00 она едет в университет, с 8.00 до 12.00 у Сони семинары. С 12.00 до 13.00 она обедает в студенческой столовой. В 13.00 начинаются лекции. В 15.00 она идет в библиотеку. До 18 ч. Соня читает книги и делает домашнюю работу. В 19.00 она встречается с друзьями в центре, и они идут в кино или просто гуляют. В 22 ч. Соня уже дома, она пьет чай, разговаривает с родителями, смотрит фильм, затем принимает душ, читает и идет спать. Соня спит 6 часов. Это не много, но Соня всегда энергична и весела.

Примеры заданий промежуточного /итогового контроля

Примерный перечень вопросов к экзамену к промежуточному контролю для самопроверки студентов:

Theoretische Fragen

1. Определенные и неопределенные артикли в немецком языке
2. Спряжение слабых глаголов в настоящем времени
3. Употребление винительного падежа (формы определенных и неопределенных артиклей в нем. яз. в вин. падеже)
4. Употребление винительного падежа (формы определенных и неопределенных артиклей в нем. яз. в вин. падеже)

5. Структура утвердительного и вопросительного предложения (с и без вопросительного слова)
6. Порядок слов в простом утвердительном предложении (с прямым и обратным порядком слов)
7. Способы отрицания в немецком языке
8. Спряжение сильных глаголов в презенс
9. Порядок слов в вопросительном предложении (в общем и специальном вопросе)

Parktische Aufgaben

1. **Zählen Sie** von Null bis 30, von 10 bis 100
2. Sprechen Sie aus: 67, 345, 213, 2341, 7685, 3490 / 76, 543, 321, 4132, 8456, 9324
3. **Sprechen Sie zum Thema**

«*Ich und mein Studium (Ich lerne Fremdsprachen)*»

«*Ich und meine Familie*»

„*Mein Arbeitstag*“

„*Meine Freizeit*“

«*Mein Haus*» usw.

Содержание экзамена

В конце 1 года обучения

Экзамен является пробой международного экзамена Start Deutsch (A1) и состоит из двух частей: письменной и устной.

Письменная часть экзамена включает:

1. Лексико-грамматический тест. Одна ошибка: – 1 балл.
2. Прослушивание текстов и выполнение заданий к ним. Формат экзамена Start Deutsch. Одна ошибка: – 1 балл.
3. Чтение текстов и выполнение заданий к ним. Формат экзамена Start Deutsch. Одна ошибка: – 1 балл.
4. Написание письма личного характера (1 год: объем 75 - 100 слов). Формат экзамена Start Deutsch.

Устная часть экзамена включает:

1. Передача содержания текста по тематике года обучения с выражением собственного мнения. Критерии: полное раскрытие темы, логичность и связность речи, лексико-грамматическая грамотность, произношение и интонация.
2. Монолог по заданной теме, беседа с экзаменатором по тематике курса. Критерии: чёткость речи, правильно интонирование. Объём и полнота высказывания, адекватность произносимого текста, логичность, лексико-грамматическая грамотность. Адекватность ответов на запрашиваемую информацию. Лексико-грамматическая ошибка: – 0,5 балла. Прочие ошибки: – 1 балл.
3. Диалог: вопросы-ответы по заданной теме, постановка вопросов по определенной теме. Формат экзамена Start Deutsch. Критерии: чёткость речи, правильно интонирование. Объём и полнота высказывания, адекватность произносимого текста, логичность, лексико-грамматическая грамотность. Адекватность ответов на запрашиваемую информацию. Лексико-грамматическая ошибка: – 0,5 балла. Прочие ошибки: – 1 балл.

Выставление экзаменационной оценки автоматом не предусматривается, так как сдача экзамена в письменной и устной форме представляет собой определенную

практику, целью которой является формирование и развитие навыков работы с экзаменационными заданиями международного образца.

Образцы экзаменов: Уровень А 1 <http://www.goethe.de/lrn/prj/pba/bes/sd1/mat/ruindex.htm>

В конце 2 года обучения

Экзамен является пробой международного экзамена Start Deutsch (A2) и состоит из двух частей: письменной и устной.

Письменная часть экзамена включает:

1. Лексико-грамматический тест. Одна ошибка: – 1 балл.
2. Прослушивание текстов и выполнение заданий к ним. Формат экзамена Start Deutsch. Одна ошибка: – 1 балл.
3. Чтение текстов и выполнение заданий к ним. Формат экзамена Start Deutsch. Одна ошибка: – 1 балл.
4. Написание письма личного или официального характера (2 год: объем 100 – 150 слов). Формат экзамена Start Deutsch .

Устная часть экзамена включает:

1. Передача содержания текста по тематике года обучения с выражением собственного мнения. Критерии: полное раскрытие темы, логичность и связность речи, лексико-грамматическая грамотность, произношение и интонация.
2. Презентация по заданной теме, беседа с экзаменатором по тематике презентации. Критерии: чёткость речи, правильно интонирование. Объём и полнота высказывания, адекватность произносимого текста, логичность, лексико-грамматическая грамотность. Адекватность ответов на запрашиваемую информацию. Лексико-грамматическая ошибка: – 0,5 балла. Прочие ошибки: – 1 балл.
3. Диалог: вопросы-ответы по заданной теме, постановка вопросов по определенной теме. Формат экзамена Start Deutsch. Критерии: чёткость речи, правильно интонирование. Объём и полнота высказывания, адекватность произносимого текста, логичность, лексико-грамматическая грамотность. Адекватность ответов на запрашиваемую информацию. Лексико-грамматическая ошибка: – 0,5 балла. Прочие ошибки: – 1 балл.

Выставление экзаменационной оценки автоматом не предусматривается, так как сдача экзамена в письменной и устной форме представляет собой определенную практику, целью которой является формирование и развитие навыков работы с экзаменационными заданиями международного образца.

Образцы экзаменов: Уровень А 2 <http://www.goethe.de/lrn/prj/pba/bes/sd2/mat/ruindex.htm>

Итоговый экзамен в конце 3 года обучения проводится в формате международных экзаменов на уровень А2+ и включает:

1. Тест на проверку владения терминологией и языковыми средствами, необходимыми для обсуждения текста. Одна ошибка – 1 балл.
2. Чтение оригинального текста по специальности и выполнение заданий к нему. Одна ошибка – 1 балл.
3. Монолог-анализ специального текста. Критерии: выделение темы; тезисов автора; аргументов и доказательств, приведенных автором, в подтверждение тезиса; объем и полнота высказывания; адекватность текста; логичность; лексико-грамматическая грамотность. Лексико-грамматическая ошибка – 0,5 балла. Прочие ошибки – 1 балл.

V. РЕСУРСЫ

5.1. Основная литература:

1. Aufderstraße H., Bock H., Gerdes M., Müller J., Müller H. Themen aktuell 1. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2007. – 159 S.
2. Aufderstraße H., Bock H., Müller J., Müller H. Themen aktuell 2. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2010. – 160 S.

5.2. Дополнительная литература:

1. Учебники: Buscha A., Szita S. Begegnungen A1+- Leipzig: Schubert-Verlag, 2006. – 237 S.
2. Buscha A., Szita S. Begegnungen A2+- Leipzig: Schubert-Verlag, 2012. – 266 S.
3. Niebisch D., Penning-Hiemstra S., Specht F., Bovermann M., Reimann M. Schritte international 1-6. - Ismaning: Hueber Verlag, 2009.

5.3. Программное обеспечение

№ п/п	Наименование	Условия доступа
1.	Microsoft Windows 7 Professional RUS Microsoft Windows 10 Microsoft Windows 8.1 Professionak RUS	<i>Из внутренней сети университета (договор)</i>
2.	Microsoft Office Professional Plus 2010	<i>Из внутренней сети университета (договор)</i>

5.4. Профессиональные базы данных, информационные справочные системы, интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)

№ п/п	Наименование	Условия доступа
<i>Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы</i>		
1.	Электронно-библиотечная система Юрайт	https://biblio-online.ru/
2.	DigiZeitschriften	https://www.digiZeitschriften.de/en/startseite/
3.	«Электронно-библиотечная система (ЭБС) Public.ru»	http://search.ebscohost.com/
<i>Интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)</i>		
1.	Открытое образование	URL: https://openedu.ru/
2.	Begegnungen Online-Übungen	http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm?PHPSESSID=3f461f19585296084c07ce5ead711d4f
3.	Goethe-Institut	http://www.goethe.de/ins/ru/mos/lrn/ruindex.htm
4.	Deutsche Welle	http://www.dw.de/deutsch-lernen/lernangebote-für-das-niveau-a1/s-13212

5	Planet Schule	http://www.planet-schule.de/
6	Pluspunkt Deutsch	(http://www.cornelsen.de/pluspunkt_deutsch/1.c.2838854.de);
7	Start Deutsch	(http://start-deutsch.com/study/exam/leisure/);
8	Prima	(http://www.cornelsen.de/prima/1.c.3066780.de);
9	Video	(http://www.youtube.com/watch?v=OyKRemfvrB8Ж ; http://www.youtube.com/watch?v=qQtujvfM12Q)

5.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для лекционных занятий по дисциплине обеспечивают использование и демонстрацию тематических иллюстраций, соответствующих программе дисциплины в составе:

- ПЭВМ с доступом в Интернет (операционная система, офисные программы, антивирусные программы);
- мультимедийный проектор с дистанционным управлением.

Учебные аудитории для самостоятельных занятий по дисциплине оснащены компьютерами, с возможностью подключения к сети Интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде НИУ ВШЭ.